

2017.7.20  
한일공동연구회



이와테현 통일 이미지  
카피

# 인구감소에 대응한 관광진흥 및 지역자원개발

이와테현 관광 PR 캐릭터  
わんこきょうだい



이와테현 기획이사  
이와마 타카시

# 복구지원에 대한 감사

## 《복구가 지향하는 모습》

생명을 지키고, 바다, 대지와 함께  
사는 고향 이와테·산리쿠의 창조

“안전” 확보

“삶”의 재건

“생업”의 재생

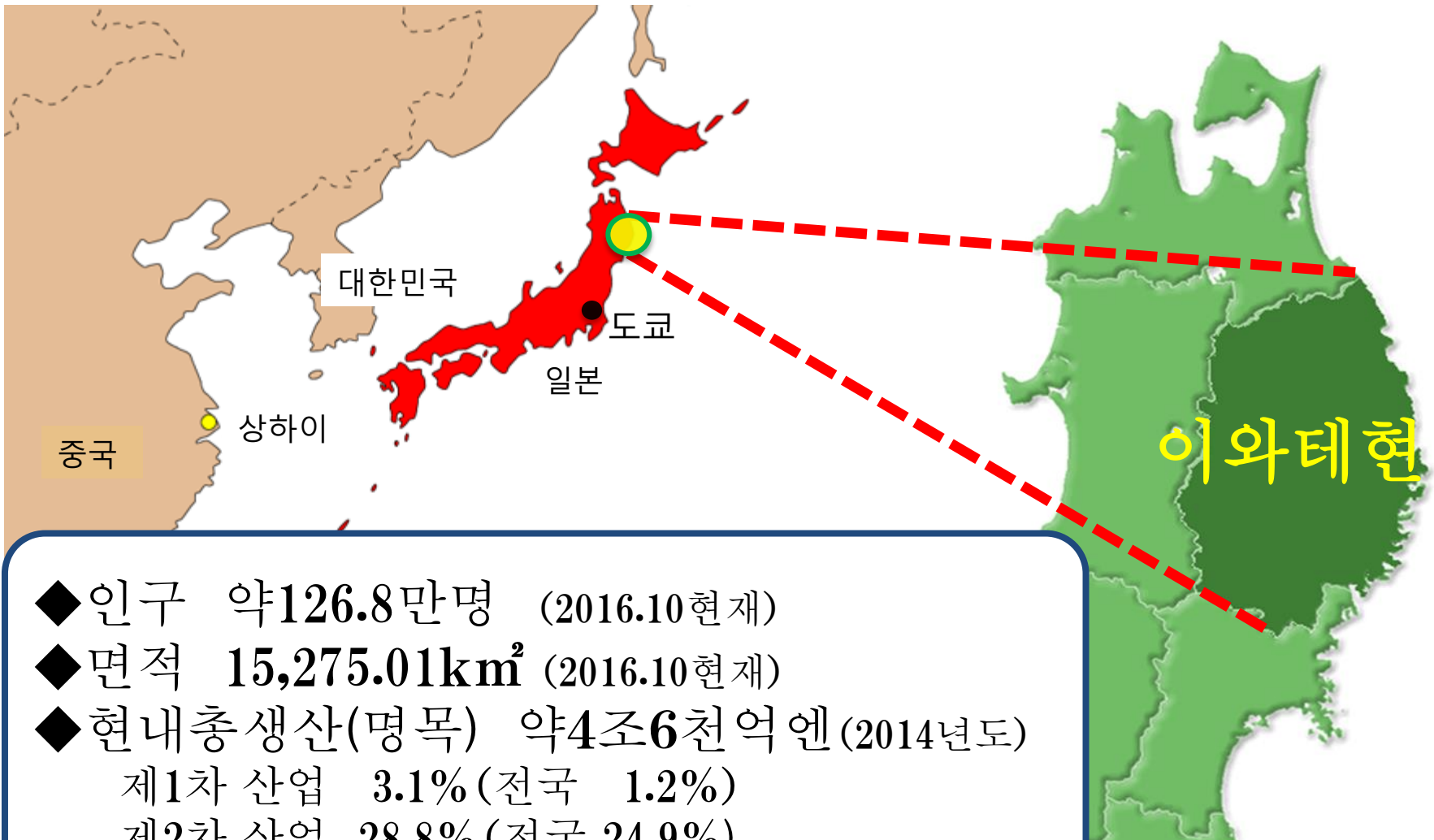
재해공영주택의 정비



수산업의 재생



# 이와테현의 개요



- ◆인구 약126.8만명 (2016.10현재)
- ◆면적 15,275.01km<sup>2</sup> (2016.10현재)
- ◆현내총생산(명목) 약4조6천억엔 (2014년도)
  - 제1차 산업 3.1% (전국 1.2%)
  - 제2차 산업 28.8% (전국 24.9%)
  - 제3차 산업 68.1% (전국 74.0%)

# 한국과 이와테현과의 인연

## 북도호쿠3현·홋카이도 서울사무소

- ◆2002년 11월 설치
- ◆무역경제교류의 확대지원
- ◆관광객 유치 선전 등 관광관련업무

## 학술교류

- ◆이와테대학교와 명지대학교
- ◆이와테현립대학교와 경상대학교, 우송대학교

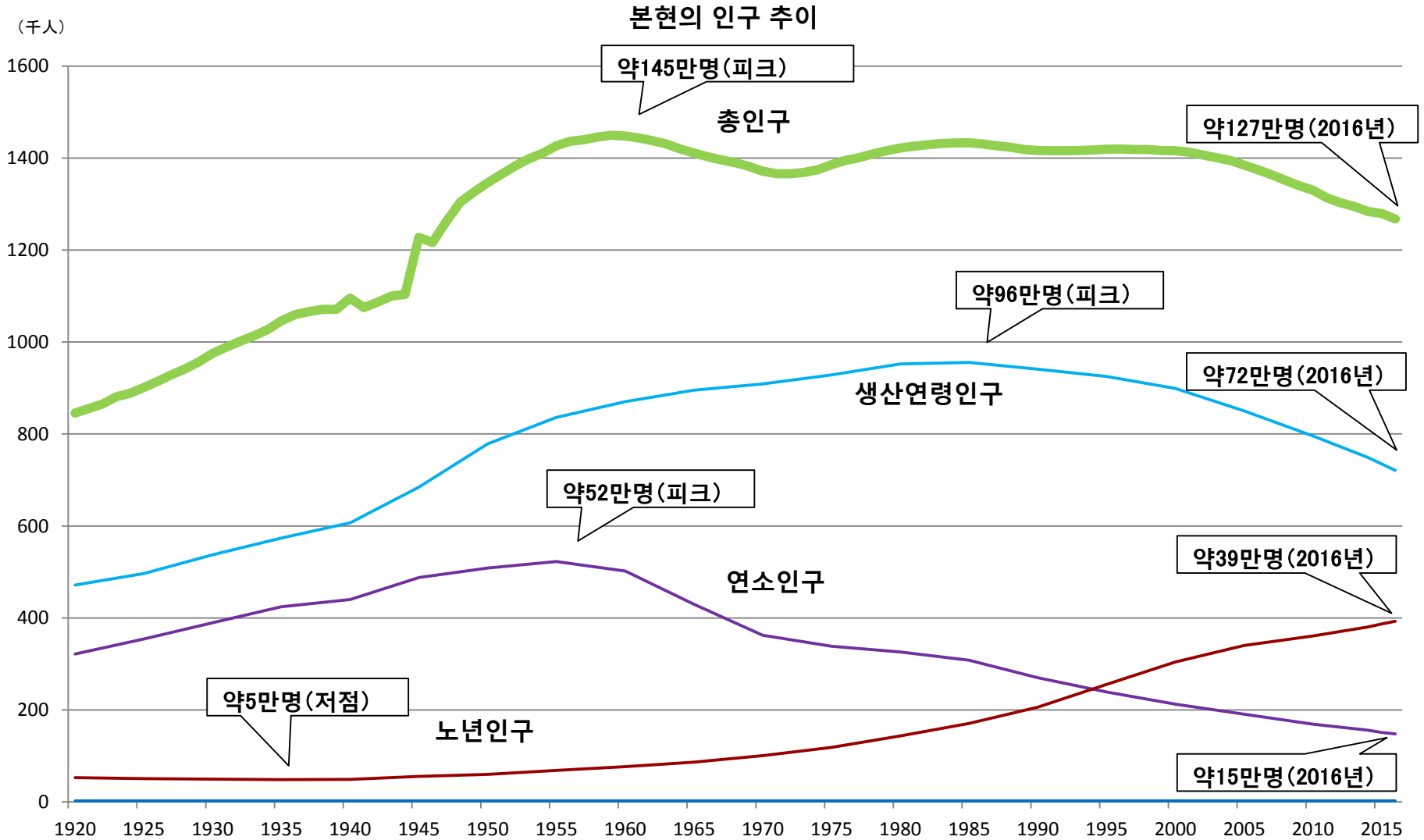
## 청년 스포츠 교류

- ◆2011년 “한일 청소년 하계 스포츠 교류 사업 선수단” 내현
- ◆2014년 “한중일 주니어 교류협의회 이와테 대회 농구 경기”를 이치노세키시에서 개최
- ◆2015년 빙상경기(스케이트, 아이스하키, 컬링)로 중학생 상호파견

## 모리오카 냉면



# 이와테현의 인구 추이



자료: 총무성통계국 “인구주택총조사”, “인구추계”

# 인구감소에 따른 과제

## 1 지역경제에 미치는 영향

생산연령인구가 감소함에 따라 **노동력 부족**과 **생산량(생산액)의 저하**가 우려됨

## 2 지역의료, 복지·개호에 미치는 영향

후기고령자의 증가에 따라 **의료, 복지 등의 수요증가**가 전망되는 한편 **인재 유출**도 우려됨

## 3 교육·지역문화에 미치는 영향

아동·학생이 감소함에 따라 학교 교육과 지역의 **문화 계승에 대한 영향**이 우려됨

## 4 지역대중교통에 미치는 영향

**이용자 감소**에 따른 경영상의 영향이 전망되는 한편 고령자의 증가에 따라 **필요성이 높아진다**고 예측됨

## 5 지역 커뮤니티에 미치는 영향

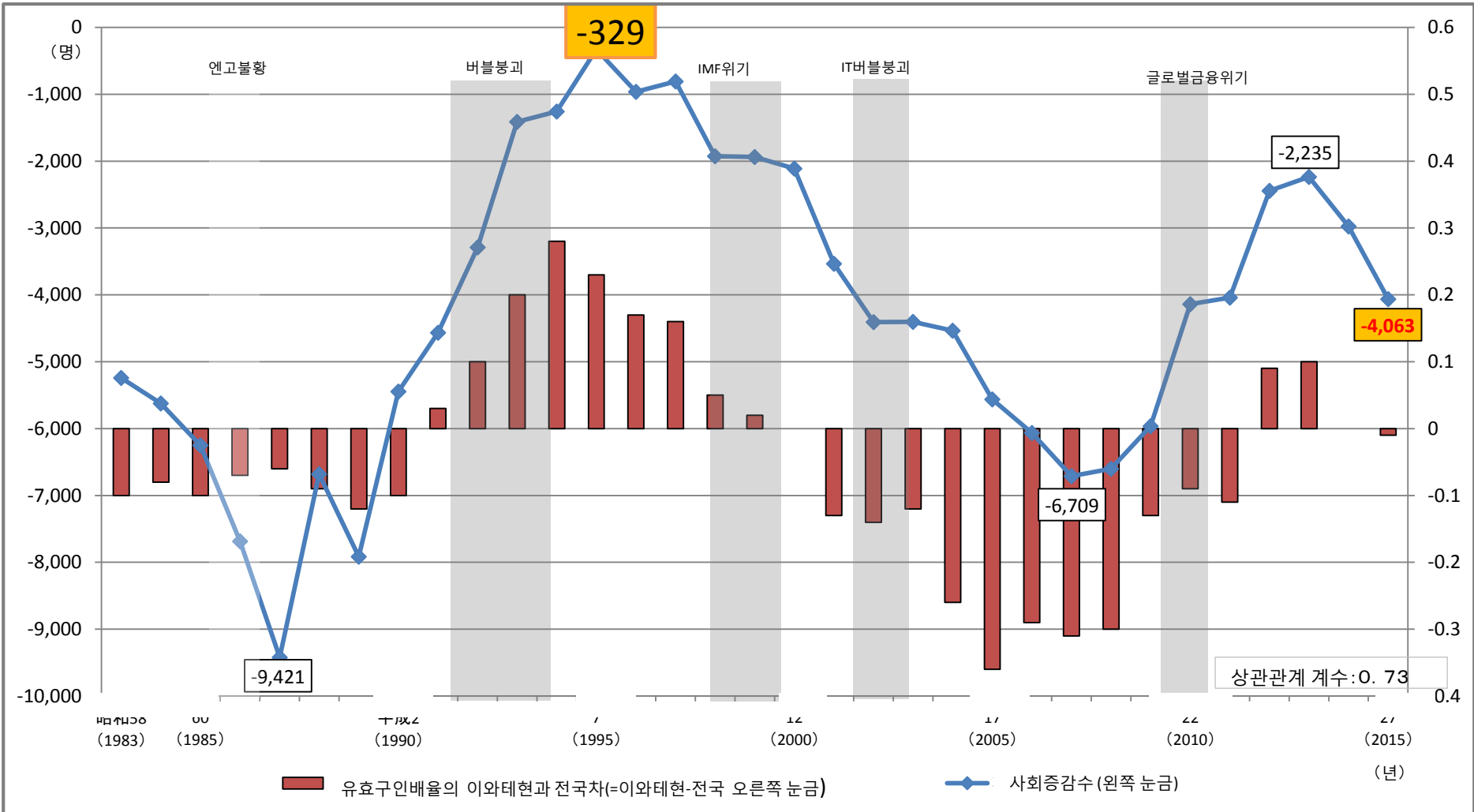
과소화와 고령화가 진행됨에 따라 **공조 기능의 저하**가 우려되어 보완의 필요성이 높아짐

## 6 현·시정촌의 행재정에 대한 영향

경제규모가 축소될 경우, **세수 감소와 재정의 경직성**이 우려됨

# 인구감소문제의 본질

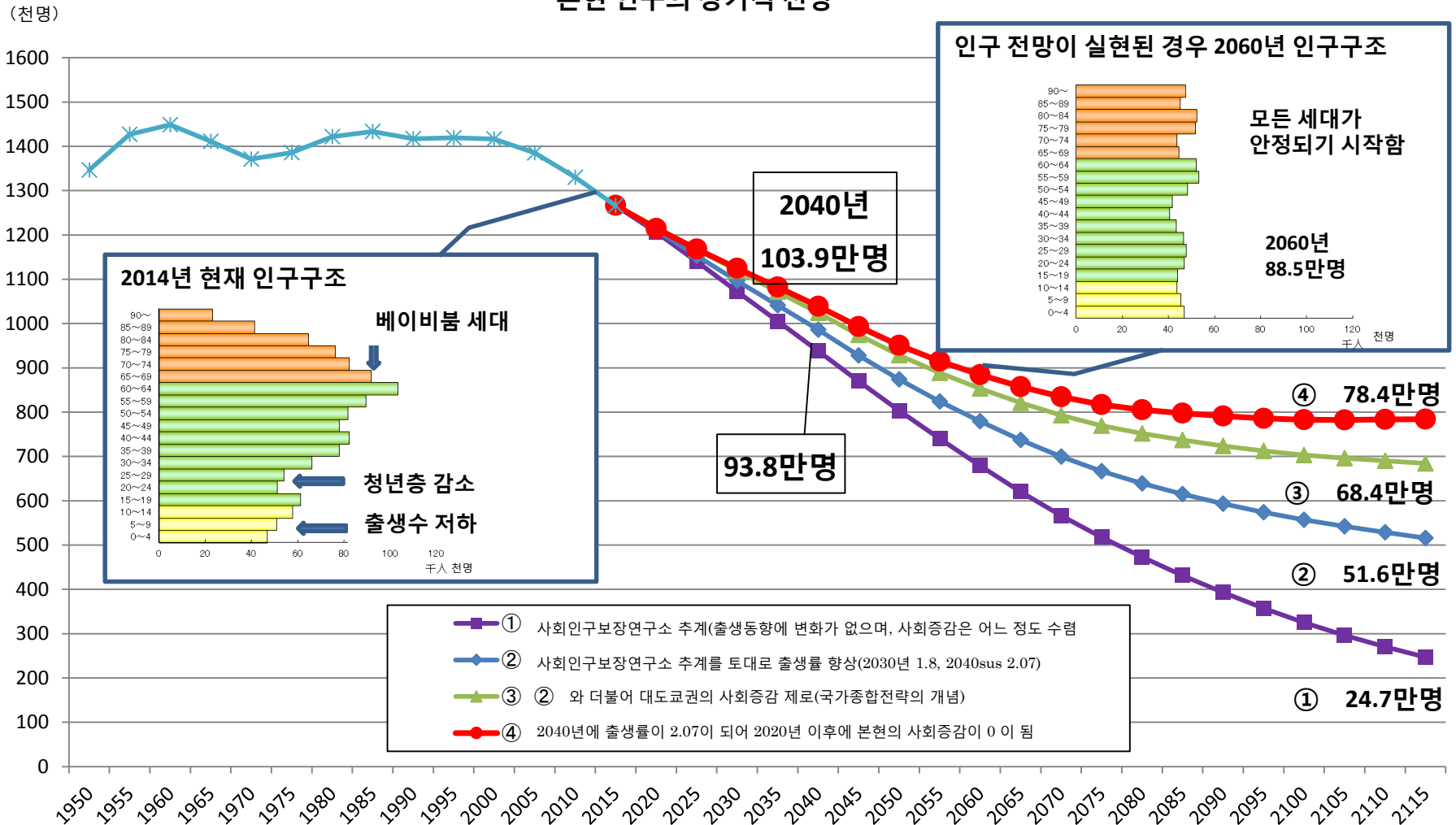
과거 30년간 이와테현의 사회증감수와 유효구인배율의 전국차 추이



# 이와테현 인구비전 (2015.10 책정)

지방이 주역이 되는 일본을 이와테로 부터

본현 인구의 장기적 전망





# 이와테현 후루사토 진흥종합전략 (2015.10책정)

## 후루사토 진흥의 3대축

### 이와테에서 일하다

보람을 느끼고 생활을 받쳐주는 소득을 얻을 수 있는 일을 창출하여 이와테로의 새로운 사람의 흐름을 창출하는 것을 목표로 합니다.

### 이와테에서 자라다

사회전체가 육아를 지원, 출산율의 향상을 목표로 합니다.

### 이와테에서 살다

의료·복지와 문화, 교육 등 풍요로운 고향을 뒷받침하는 기반 강화를 추진하여, 지역의 매력 향상을 목표로 합니다.

## 종합전략의 전개 (관광진흥관련)

상공업·관광산업진흥, 일창출프로젝트

국내외 교류인구 및 경제교류 확대

관광산업 진흥

- 세계유산 등 다수 보유하고 있는 우수성을 활용
- 음식과 물산 등을 조합시킨 이와테의 통째로 판매전략
- 지역의 다양한 대응을 종합적으로 매니지먼트 하는 DMO의 정비
- 수용태세 정비의 촉진

# 이와테 국제 전략 비전 (2017.3책정)

지방의 강점 분야가 세계로 직결되는 기회  
이와테 브랜드의 발신, 호혜적·다면적인 교류 추진

## ■ 해외시장으로의 전개

이와테 브랜드의 창출과  
현산품(県産品)전체의 판로개척



## ■ 외국인 관광객의 유치확대

시장의 니즈에 걸맞는  
프로모션



## ■ 인재 네트워크 강화

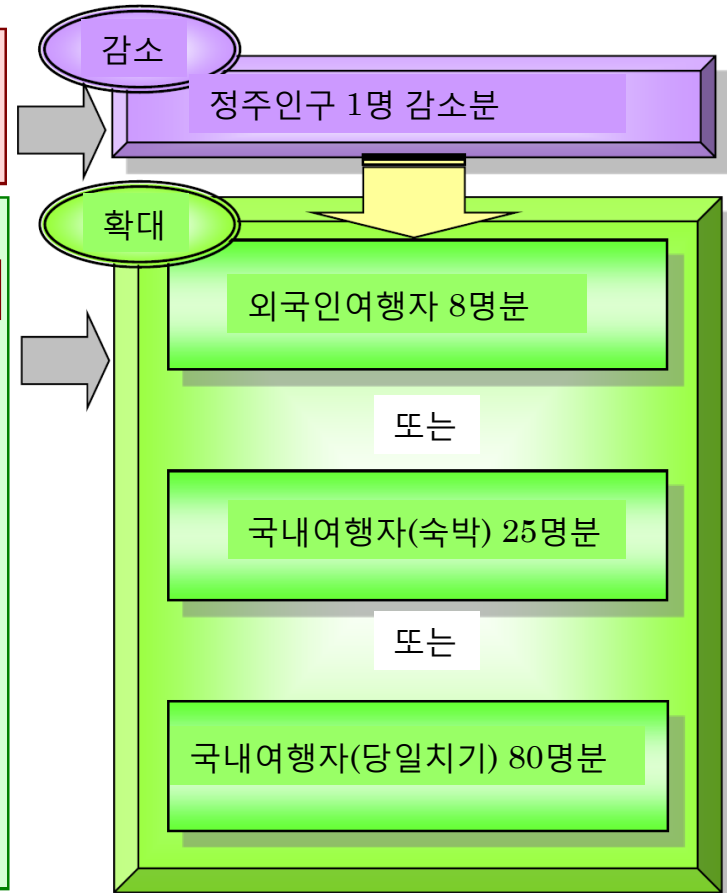
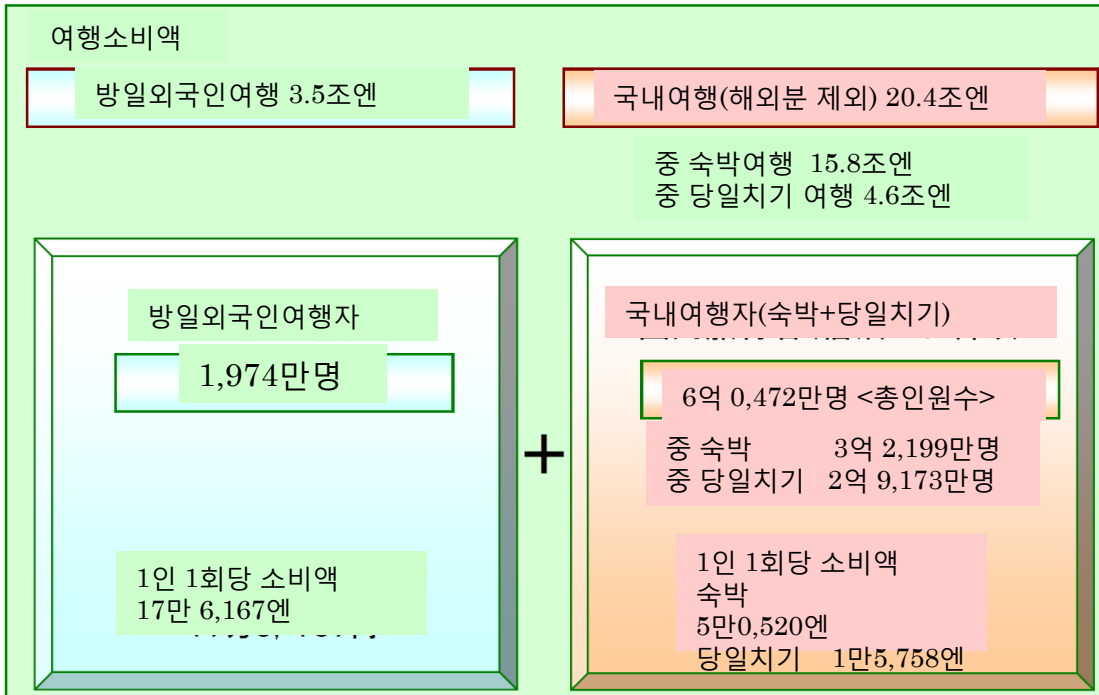
세계와 이와테를 잇는  
네트워크 구축



# 관광교류인구 증대의 경제적 효과

○정주민구 1명당 연간소비액(125만엔)은 여행자의 소비로 환산하면 외국인여행자 8명분, 국내여행자(숙박)25명분, 국내여행자(당일치기)80명분에 해당

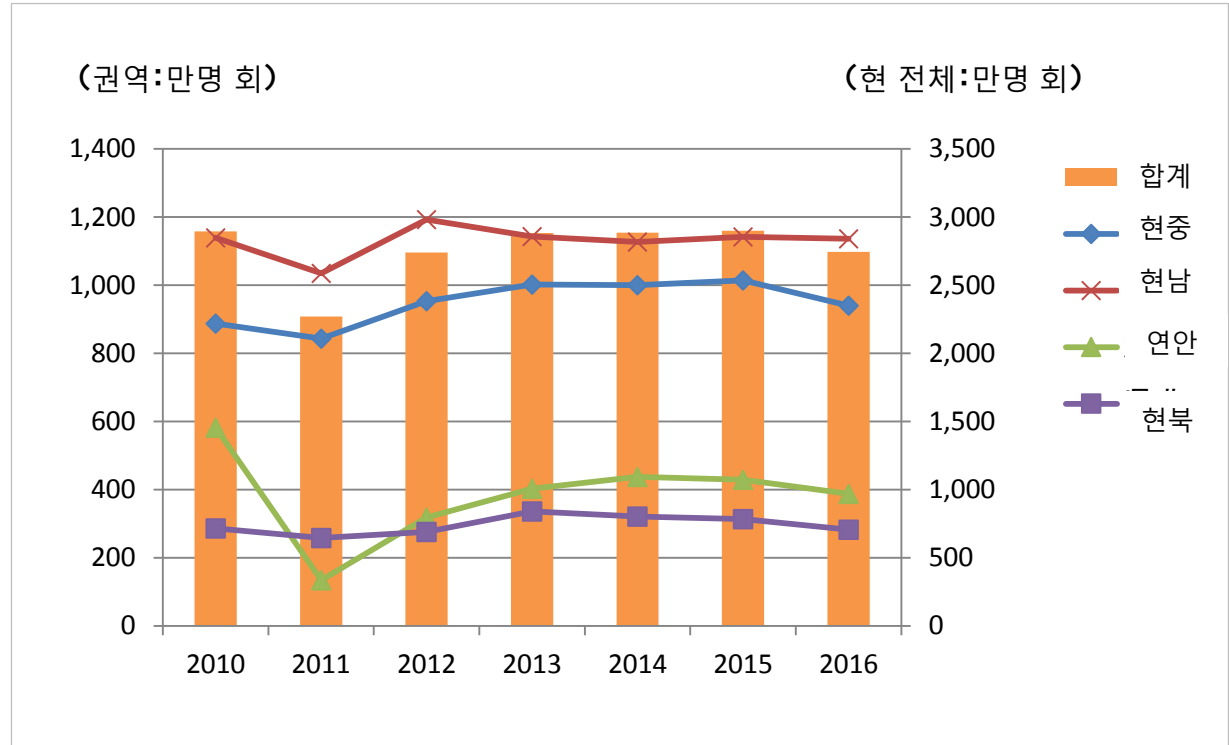
정주민구=1억2,711만명  
1인당 연간소비액=125만엔



정주민구는 2015년 인구주택총조사 인구숙박집계결과(총무성), 정주민구1명당 연간 소비액은 2015년 가계조사(총무성)에 의한 것임  
 여행소비자의 방일외국인여행은 방일외국인소비동향조사(2015년)에서 산출, 국내여행은 여행/관광소비동향조사 (2015년)에서 산출  
 방일외국인여행자는 JNTO(2015년)발표수치, 국내여행자는 여행/관광소비동향조사(2015년)에서 산출  
 방일외국인여행자 1인1회 당 소비액은 방일외국인소비동향조사(2015년), 국내여행자(숙박/당일치기) 1인 1회당 소비액은 여행/관광소비동향조사(2015년)에서 산출  
 정주민구 1명 감소분에 해당하는 여행자 명수는 정주민구 1명당 연간소비액을 방일외국인여행자 혹은 국내여행자 1인 1회 당 소비액에서 제외함(※관광청 자료)

# 이와테현의 관광 현황【전체】

## 이와테현(전체·구역별)관광유입객수(총인원)



(년도, 총만명 회)

구분	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2016/2010
현중	887	843	953	1,002	1,000	1,015	940	105.9%
현남	1,139	1,035	1,193	1,143	1,127	1,142	1,136	99.7%
연안	582	134	318	403	438	429	388	66.6%
현북	287	258	276	336	321	313	282	98.5%
합계	2,896	2,271	2,740	2,884	2,886	2,899	2,745	94.8%

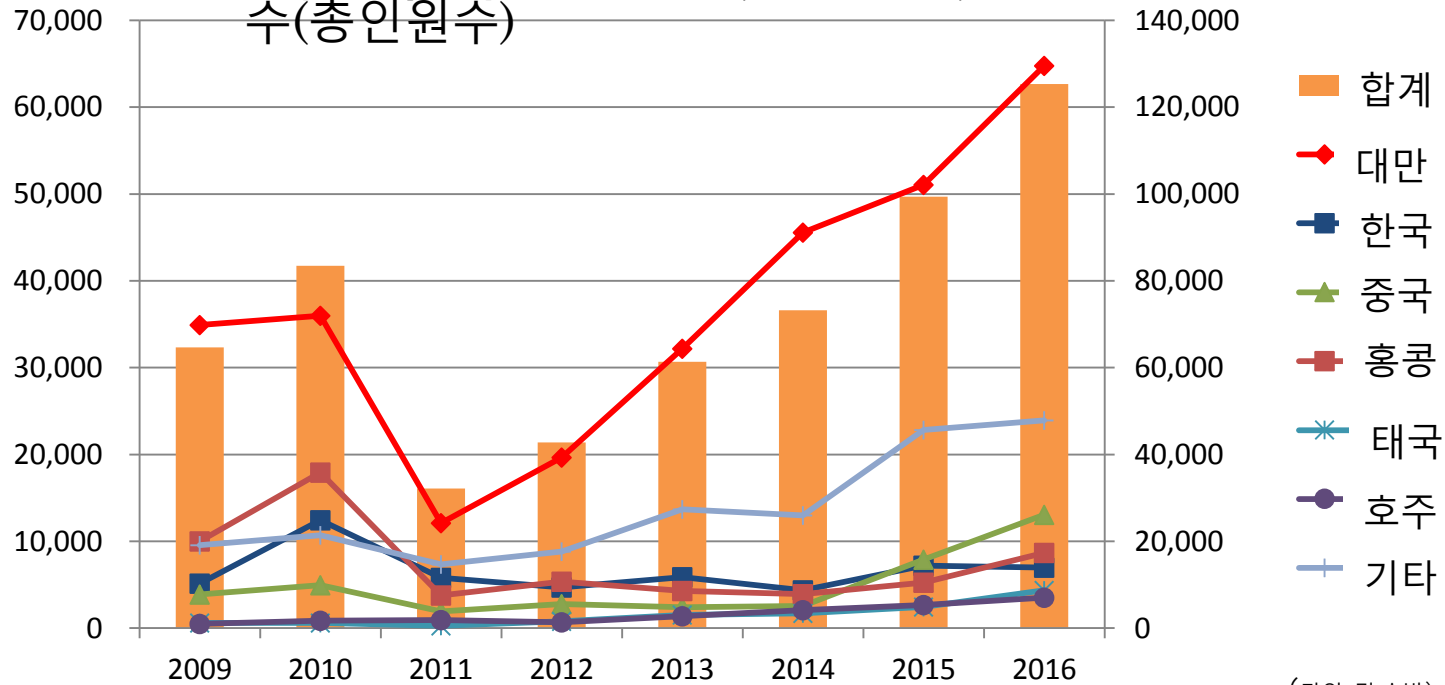
(출처: 이와테현 관광통계)

# 이와테현의 관광 현황【국제】

(시장별·명 숙박)

## 이와테현 외국인 숙박자 수(총인원수)

(현전체:명 숙박)



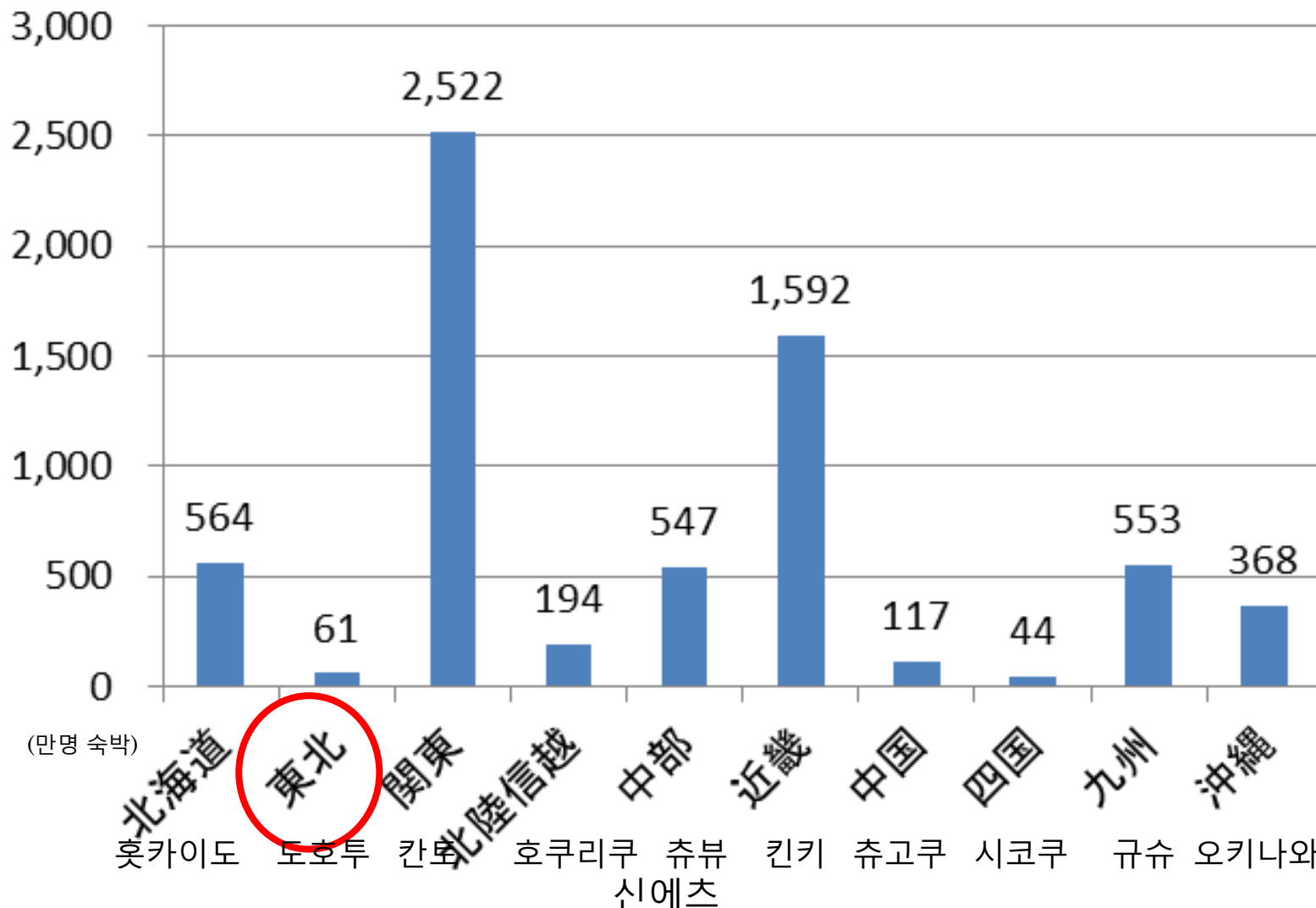
(단위:명 숙박)

	대만	한국	중국	홍콩	태국	호주	기타	합계
2009	34,920	5,150	3,870	10,020	620	510	9,550	64,640
2010	35,970	12,440	4,940	17,920	600	870	10,700	83,440
2011	12,090	5,820	1,920	3,770	260	940	7,340	32,140
2012	19,640	4,690	2,780	5,370	780	690	8,840	42,790
2013	32,200	5,860	2,400	4,300	1,510	1,390	13,670	61,330
2014	45,560	4,350	2,570	3,940	1,720	2,080	13,000	73,220
2015	51,050	7,210	7,900	5,250	2,460	2,660	22,830	99,360
2016	64,780	6,980	13,060	8,690	4,380	3,510	23,930	125,330
2016/2010	180.1%	56.1%	264.4%	48.5%	730.0%	403.4%	223.6%	150.2%

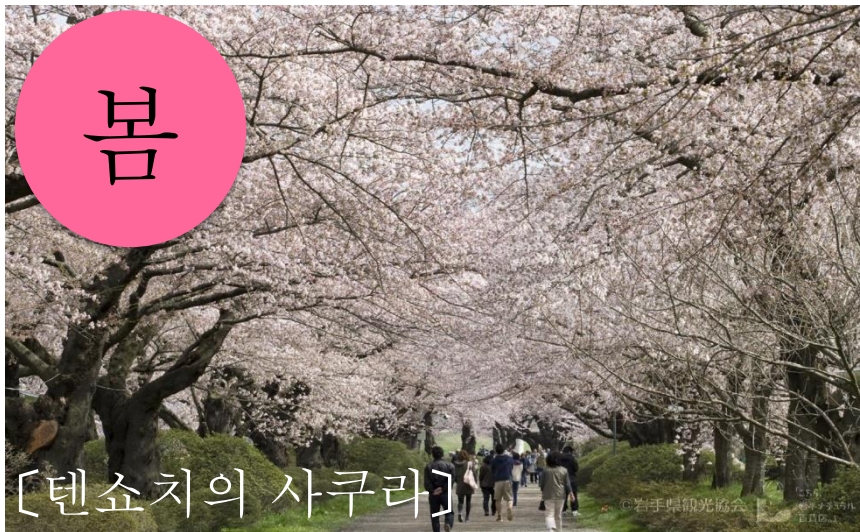
(출처:관광청 "숙박여행통계조사" 종업원 10명이상 시설)

# 도호쿠 관광 현황【국제】

2015년 방일 외국인 숙박자 수 (총인원수)



# 사계절이 뚜렷한 이와테의 관광지



# 안전하고 안심할 수 있는 이와테의 음식



이와테 술



완코소바



모리오카 냉면



이와테우



오리지널논벼품종



성게



전복



# 국내 관광객 유치 ①

## ◆ 두 가지 세계유산(히라이즈미, 하시노 철광산)을 중심으로 한 관광객 유치 확대

- 히라이즈미의 세계유산과 역사, 식문화 등 관광자원을 조합한 체제형 여행상품조성에 대한 지원
- “하시노 철광산”을 중심으로 주변 관광 콘텐츠, 산리쿠철도, 숙박시설을 패키지로 한 상품개발 등 시정 대응을 지원
- “하시노 철광산”의 AR (증강현실)을 활용한 매력 발신
- 두 가지 세계 유산 등과 “식”을 테마로 한 스템프 랠리 등을 실시



츄손지 금색당(히라이즈미쵸)

■ 2011.6.29 “히라이즈미의 문화유산”이 세계문화유산으로 등록



하시노 철광산 용광로적(가마이ishi)

■ 2015.7.8 “하시노 철광산”을 포함한 “메이지 일본의 산업혁명유산”이 세계문화유산으로 등록 (전국 8현11시에 입지하는 23자원으로 구성)

# 국내 관광객 유치②

## ◆교통사업자(JR)의 캠페인과 연동한 대응 전개

※ 최근 사례

- 현내의 겨울 이벤트와 연동한 선전강화와 관광객 유치의 촉진
- 스키, 스노 보드, 온천 등  
도호쿠 겨울의 매력을 소구한 선전효과와 버스운행지원 등에 의한 2차 교통의 내실화



## ◆작가와 그 작품, 서브 컬처 (게임, 만화 등)의 활용

- "포켓몬 GO" 등의 게임을 도입한 투어 · 이벤트의 개최 지원
- 현 북부 · 연안의 관광지와 게임 포인트를 조합시킨 여행상품조성 지원 (2차 교통의 내실화)



## ◆관민 일체의 추진 체제 강화

- 시정촌, 숙박사업자 등 실무자에 의한 DMO추진 조직을 설치
- 시정촌 등을 대상으로 한 DMO설립 관련 세미나, 어드바이저에 의한 지도

# 국제 관광객 유치①

## ◆이와테 국제전략비전을 기반으로 한 관광객 유치

- 식재료 · 물산의 판로 확대와 조합시킨 관광객 유치 확대
- 하나마키 공항으로의 전세편 · 정기편 유치와 크루즈선 유치와 연동된 관광객유치 확대
- 토와다하지만타이 국립공원 만끽프로젝트와 연동



## ◆시정촌·숙박사업자 등과 연계한 프로모션

- 실무자에 의한 기획, 영업조직을 설치하여 프로모션을 전개

## ◆숙박·관광시설 수용태세의 내실화

- Wi-Fi · 화실실 양변기화 · 일본식 객실 정비시 지원
- 다언어 콜센터 (이와테⇒도호쿠 대응으로)  
(본현이 독자적으로 메일 번역 서비스를 추가)



# 국제 관광객 유치②

## ◆ RWC2019™, 도쿄2020대회를 내다본 연안지역으로의 관광객 유치 촉진

- 산리쿠철도와 스포츠 투어리즘을 조합시킨 프로모션 전개
- 크루즈선 유치와 병행하여 항구를 기점으로 한 산리쿠주유(周遊)관광 모델코스 책정

일본전역 12개 도시에서 개최

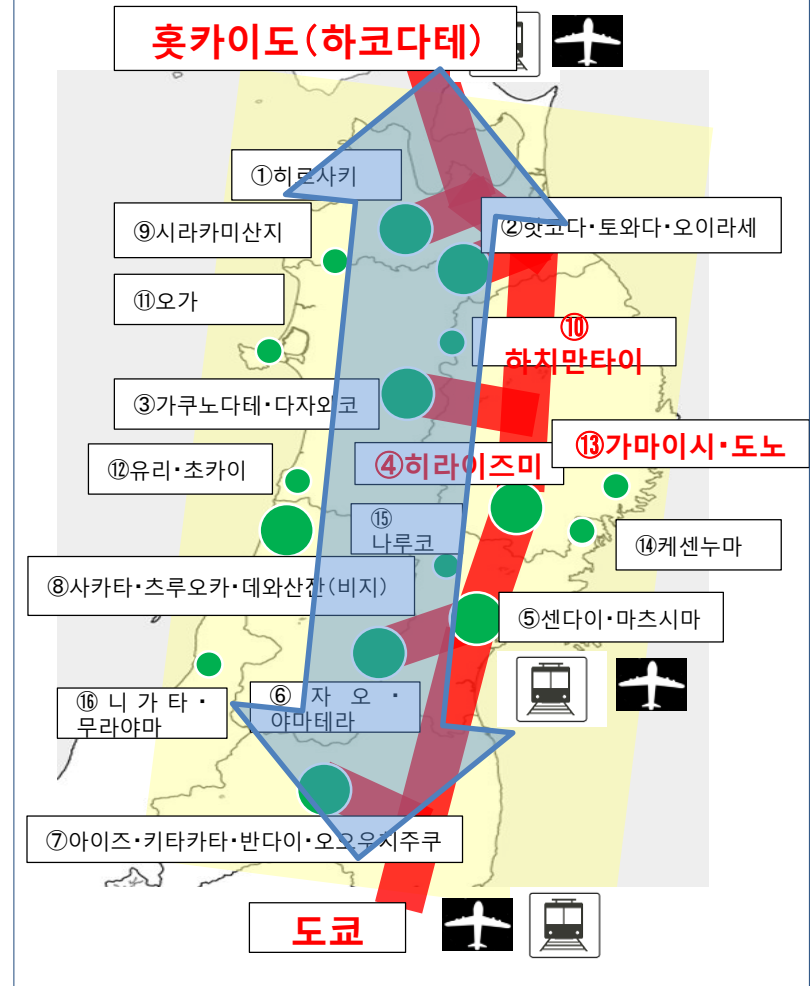


# 도호쿠가 뚝뚝 뭉친 국제 관광객 유치

- ◆도호쿠6현의 외국인 숙박자 수  
2020년에 **150만명 (2015년의 3배)**
- ◆도호쿠관광복구대책교부금  
**2016년: 40.7억엔, 2017년: 32.7억엔**
- ◆(일반사단법인)도호쿠관광추진기구  
도호쿠6현(+니가타현)  
“올 도호쿠”관민연계체제



## 일본 오클노인·도호쿠 탐방 루트



색채 넘치는 사계절로 많은 문인들을 매료시킨 아름다운 자연과 풍토가 키워낸 역사문화와 먹거리를 탐방하는 여정

# 산리쿠 연안지역으로의 관광객 유치①

## ◆산리쿠DMO센터를 중심으로 한 “산리쿠 여행 모델” 구축

- 관광 어드바이저 등 전문가 활용, 독창성 있는 여행상품조성을 위한 관광인재 육성, 시정촌 DMO 창설 지원
- 산리쿠 철도 활용 등에 의한 “산리쿠 여행 모델”의 조성 지원

## ◆교육여행·기업연수여행의 유치 촉진

- 유치 설명회, 방문활동, 초청여행 실시
- 재해 알림이부 출장강연, 타 현의 알림이부와의 교류회, 알림이부 활동의 가이드라인 작성



## ◆크루즈선에 의한 관광객 유치 촉진

- 국가와 민간경제단체 등이 연계된 기항유치프로모션의 전개
- 항구를 기점으로 한 산리쿠 관광 주유 모델 코스 책정 등



# 산리쿠 연안지역으로의 관광객 유치 ②

## ◆ “산리쿠 만의” 콘텐츠에 의한 관광객 유치 촉진

- 산리쿠 철도의 각 역을 기점으로 한 새로운 관광객 주유 루트 책정
- 산리쿠 복구 국립공원, 산리쿠 지오파크 등, 산리쿠를 대표하는 콘텐츠와 산리쿠 철도를 조합시킨 관광 주유 루트를 활용한 수도권 등에서의 프로모션 전개



[키타야마자키]



[류젠도우]



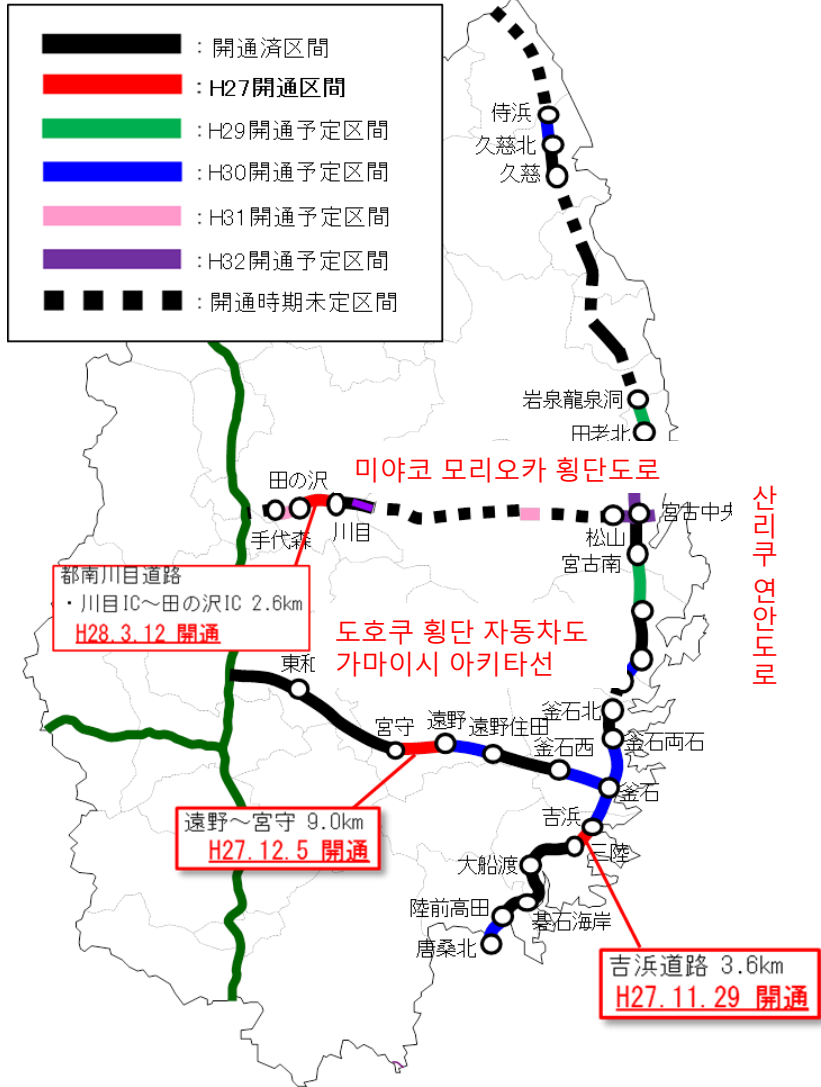
[아나토오이시소]



[기적의 소나무]

# 교통체계의 정비 ~ 복구도로의 정비 등 ~

## 복구도로 정비



## 페리 선로 개설





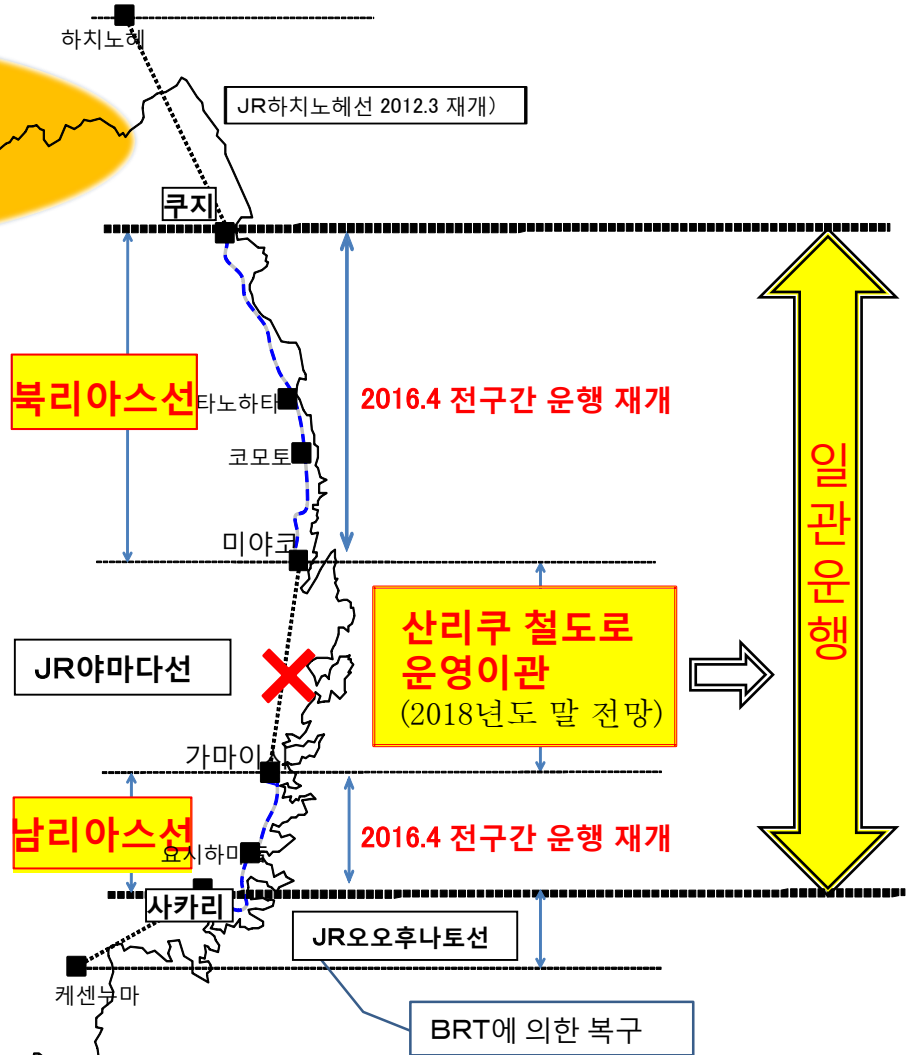
# 교통체계의 정비 ~ 산리쿠철도에 의한 일관운행 ~

2016.4

산리쿠철도 (남북리아스선)  
전구간 운행 재개



남리아스선 전구간 운행 재개 기념 열차 출발식 (2016.4)



# 관광진흥의 성과목표(KPI)

【2014년 실적치】

【2019년 목표치】

◆관광유입객수  
(총인원수)

2,886.1만명 회 → 2,895.6만명 회  
(9.5만명 회 증가)

◆관광숙박자수  
(총인원수)※1

249.8만명 숙박 → 260.1만명 숙박  
(10.3만명 숙박 증가)

◆외국인숙박자수  
(총인원수)※2

7.3만명 숙박 → 8.3만명 숙박  
1만명 숙박 증가  
※기달성 2016년:11.만명 숙박  
※ 2020년까지 도호쿠150만명 숙박을 달성하기 위해서 이와테는 25.8만명 숙박

※1:종업원 10명이상으로 관광이 목적인 숙박자의 비율이50%이상인 숙박시설

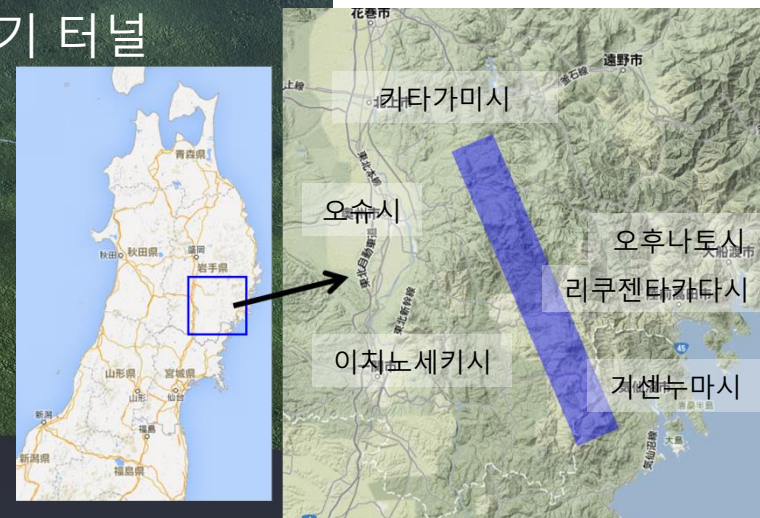
※2:종업원 10명 이상인 숙박시설

# International Linear Collider(ILC)

- 차세대 소입자물리연구시설 “ILC 국제 리니어코라이더”
- 국제 프로젝트로서 이와테현 키타카미 산지가 후보지



(예상위치도)



마지막으로

## 복구·지역진흥의 공식

「현지 저력」 + 「다양한 유대관계의 힘」

= 「복구의 힘」

= 「지역복구의 힘」

黄金の国、

황금의 나라

いわて。 이와테

경청해주셔서 감사합니다.

